

UNE PRODUCTION FRENCH à LA CARTE

# FRENCH

Listen more to speak better

# TO GO

EPISODE 20: HELLO FALL

Une fois n'est pas coutume, je vais aujourd'hui commencer par la fin. (Vous vous souvenez de l'expression "une fois n'est pas coutume" ? Je vous en ai déjà parlé dans l'épisode numéro 15... Allez l'écouter si vous avez oublié ;-)

Commencer par la fin... Qu'est-ce que j'entends par là ?

Et bien, je vais vous parler de la suggestion que je vous ai faite à la fin de l'épisode 18 et vous donner une dernière occasion de participer. Oui, parce que, voyez-vous, le prochain épisode sera réalisé à partir de vos commentaires, de vos histoires, de vos phrases. Alors, si vous avez envie de vous reconnaître la prochaine fois que vous

Today, for one, I will start at the end. (Do you remember the expression "une fois n'est pas coutume"? I already told you about it in episode number 15 ... Go listen to it if you forgot ;-)

Starting at the end ... What do I mean by that?

Well, I'm going to tell you about the suggestion I made you at the end of episode 18 and give you one last chance to participate. Yes, because, you see, the next episode will be made from your comments, your stories, your sentences. So, if you want to recognize your story the next time

écoutez ce podcast, laissez-moi un petit mot. Je vous rappelle que vous pouvez me parler de vos enfants, ou peut-être de ceux que vous voulez avoir, mais aussi de votre accouchement ou de celui de votre femme... ou toute anecdote en rapport avec cette partie de la vie et le retour à la maison avec un nouveau né. Pour que ce soit plus simple, envoyez-moi votre phrase, votre petit texte ou votre message enregistré à [frenchcarte@gmail.com](mailto:frenchcarte@gmail.com). Et ne manquez pas d'écouter l'épisode 21 !

\* \* \*

Voilà. Le prologue est fini. Un prologue, c'est une introduction à un texte, ce qui vient avant la partie importante. Et cette semaine, je vais vous parler de... pluie. Non, non, je rigole. Enfin presque. (Je rigole, ça veut dire que je plaisante, que je vous fais une blague). En fait, on va bientôt fêter officiellement l'arrivée de l'automne, le 22 septembre prochain. Et la pluie est déjà là, à Lyon. Bon, je vais être honnête avec vous, ce n'est pas encore la catastrophe. Il fait encore beau assez souvent, et les températures sont bonnes. Mais on sent quand même la différence dans l'air. Je ne sais pas ce que c'est exactement, peut-être les matins un peu frisquets. "Frisquet", c'est un autre mot pour dire froid, en fait, ça veut dire "un peu froid". Alors... Si c'est vrai qu'il fait bon l'après-midi (on atteint encore les 23, 24 degrés), il peut faire 13 ou 14 la nuit ou tôt le matin.

Et puis, il y a un peu plus de vent. Il y a aussi des averses. Une averse, c'est une pluie courte, en général intense. C'est différent d'une pluie continue comme en hiver. C'est sympa, ça rafraîchit (ça veut dire que l'air devient plus frais), mais c'est aussi imprévisible. Donc, quand l'automne s'officialise, on se retrouve à porter des "couches" de vêtements. On part au travail le matin avec un petit pull, un gilet ou une veste, et à midi, on enlève tout pour rester en t-shirt ou en chemise. Le matin, ce n'est pas évident de savoir quel type de chaussures on doit mettre : nos jolis petits escarpins ou des bottines ? Un escarpin, c'est une chaussure à talon. Pour les femmes, bien entendu. Et les bottines, ce

you listen to this podcast, drop me a line. I remind you that you can tell me about your children, or perhaps those you want to have, but also about your delivery or your wife's delivery... or any anecdote related to this part of life and the return to home with a newborn. To make it easier, send me your sentence, your short text or your recorded message to [frenchcarte@gmail.com](mailto:frenchcarte@gmail.com). And be sure to listen to episode 21!

\* \* \*

Here it is. The prologue is over. A prologue is an introduction to a text, which comes before the important part.

And this week, I'm going to tell you about... rain. No, I'm kidding. Well almost. (Je rigole means I'm kidding, I'm playing a joke on you). In fact, we will soon be officially celebrating the arrival of fall on September 22. And the rain is already there, in Lyon. Okay, I'll be honest with you, it's not a disaster yet. The weather is still nice quite often, and the temperatures are good. But you can still feel the difference in the air. I don't know what it is exactly, maybe the little chilly mornings. "Frisquet" is another word for cold, actually it means "a little cold", chilly. So ... If it's true that the weather is good in the afternoon (we still hit 23, 24 degrees), it can be 13 or 14 at night or early in the morning.

And then there is a little more wind. There are also showers. Une averse is a short, usually heavy rain. It is different from continuous rain like in winter. It's cool, it's refreshing (it means the air gets cooler), but it's also unpredictable. So when fall rolls around, we find ourselves wearing "layers" of clothing. We go to work in the morning with a little sweater, a cardigan or a jacket, and at noon, we take everything off to stay in a t-shirt or shirt. In the morning, it's not easy to know what type of shoes to wear: our pretty little pumps or boots? An escarpin is a heeled shoe. For women, of course. And ankle boots are boots that stop

sont des bottes qui s'arrêtent un peu au-dessus des chevilles. Bon, les hommes qui écoutent cet épisode ont le droit de passer cette partie. Message aux femmes : allez faire un tour sur internet pour savoir de quoi je parle :-)

Bref, le temps change. Il change de manière générale, par rapport à l'été. Mais il est aussi changeant au quotidien (au quotidien, c'est-à-dire au jour le jour). Ça veut dire que dans une même journée, on peut passer du soleil aux nuages, des nuages à la pluie, et puis il y a une éclaircie. Puis le ciel s'assombrit à nouveau.. Une éclaircie, c'est quand on voit un peu de soleil dans un ciel nuageux. Et "s'assombri" vient de l'adjectif "sombre", qui veut dire foncé, avec peu de lumière. Donc quand le ciel s'assombrit, cela veut dire que les nuages rendent le ciel gris, ou foncé, ou alors que la nuit approche.

Mais bon, je ne vais pas vous parler de la météo pendant dix minutes. En fait, je vous parle de l'automne parce que Caroline m'a dit qu'elle n'aimait pas cette saison. Ça la déprime. Elle dit qu'elle devient négative, qu'elle perd son optimisme en automne notamment parce que les jours sont plus courts. Il commence à faire nuit plus tôt (faire nuit, ça veut dire que la nuit tombe). C'est vrai que c'est un aspect de l'automne que je n'aime pas trop, moi non plus. Alors comme je ne trouvais pas les bons mots pour remonter le moral de Caroline, j'ai appelé Céline, la reine de l'optimisme depuis son travail de développement personnel. Et voici donc toutes les raisons qui lui font aimer l'automne.

Tout d'abord, pour Céline, l'automne est synonyme de shopping. Oui oui, vous avez bien entendu. Céline trouve que c'est une super saison pour changer de vêtements, pour se refaire une garde-robe. Elle adore les pulls, les gilets, les vestes... et encore plus les accessoires. Et d'après elle, s'il y a bien une saison pour les accessoires, c'est l'automne : les foulards, les parapluies, les bottines, les chapeaux, les manteaux de pluie...

Une autre raison, aussi bizarre qu'elle paraisse, c'est qu'elle peut enfin détacher ses cheveux. Elle a de longs cheveux bruns, et en été, elle a bien trop chaud pour

a little above the ankles. Well, the men who listen to this episode have the right to skip this part. Message to the women: take a look on the internet to find out what I'm talking about :-)

In short, the weather is changing. It changes in general, compared to summer. But it is also changing on a daily basis (au quotidien, that is, from day to day). This means that on the same day, we can go from sun to clouds, from clouds to rain, and then there is a clearing. Then the sky darkens again. Une éclaircie is when you see some sun in a cloudy sky. And "to darken" comes from the adjective "dark", which means with little light. So when the sky darkens, it means the clouds make the sky gray, or dark, or night is approaching.

But hey, I'm not going to talk about the weather for ten minutes. I'm actually telling you about fall because Caroline told me she doesn't like this season. It depresses her. She says she turns negative, that she loses her optimism in the fall especially because the days are shorter. It's getting dark earlier (getting dark means night is falling). It's true that it's one aspect of fall that I don't like too much either. So, as I couldn't find the right words to cheer Caroline up, I called Céline the Queen of Optimism since her personal development work. And here are all the reasons that make her love fall.

First of all, for Céline, fall is all about shopping. Yes yes, you heard that right. Céline thinks it's a great season to change clothes, to redo a wardrobe. She loves sweaters, cardigans, jackets... and even more accessories. And according to her, if there is a season for accessories, it's autumn: scarves, umbrellas, boots, hats, rain coats...

Another reason, as bizarre as it sounds, is that she can finally get her hair down. She has long brown hair, and in the summer it is way too hot to let it loose. So she ties them

les laisser détachés. Donc elle les attache. elle se fait une queue-de-cheval ou un chignon. Là, en automne, elle peut enfin mettre de côté ses pinces et élastiques et montrer à tout le monde ses beaux cheveux.

Troisième raison : la nature se fait belle. Elle trouve que les couleurs de l'automne dans la nature sont bien plus belles que celles du printemps ou de l'été. Elle adore faire des promenades en forêt et les parcs, et regarder les feuilles des arbres devenues rouges, orange, marron. D'ailleurs, elle prend de très jolies photos. Elle en a encadré une pour l'accrocher dans son salon.

Elle dit aussi qu'en automne elle aime bien changer un peu la déco (la déco, c'est le mot "décoration" coupé). Elle m'a expliqué qu'en cette saison, elle aime bien rester chez elle - quand elle ne se promène pas dans la nature bien entendu. Quand son fils est couché, elle aime passer du temps dans le salon, sur le canapé, à lire, à regarder la télé ou à écrire. Elle boit du thé ou elle se fait un chocolat chaud. Et donc en septembre, en général, elle renouvelle sa déco pour créer une ambiance chaleureuse, agréable, un peu "cocooning" on va dire. Elle achète des coussins, des plaids (c'est une couverture en laine que l'on utilise en général sur un canapé ou un fauteuil). Et aussi des bougies, des petites lampes. Tous ces petits objets qui font de son salon un endroit rassurant où elle aime passer du temps.

Mais ce n'est pas juste la décoration. Céline m'a dit qu'à l'automne, elle change aussi radicalement son alimentation. Et c'est la quatrième et dernière raison. Elle laisse de côté les salades (pour l'été) et elle se remet aux soupes. Céline adore la soupe ! Soupe de lentilles, soupe de légumes toute simple, soupe de potiron. Elle fait aussi beaucoup de desserts à base de pommes et de cannelle. En fait, elle trouvait ça bizarre quand elle me l'a avoué, mais c'est vrai, elle associe vraiment chaque saison à un type de plats. Elle m'a dit qu'en hiver et à l'automne elle a du mal avec les crudités - ça veut dire les légumes crus. Elle ne peut les manger qu'en soupe, ou cuits, en gratin,

up; she makes a ponytail or a bun. But, in the fall, she can finally put aside her clips and rubber bands and show everyone her beautiful hair.

Third reason: nature makes itself beautiful. She finds the colors of fall in nature to be much more beautiful than those of spring or summer. She loves to take walks in the woods and parks, and watch the leaves of the trees turn red, orange, brown. In fact, she takes very nice pictures. She has framed one to hang in her living room.

She also says that in the fall she likes to change the decoration a bit (la déco is the word "decoration" cut out). She explained to me that in this season she likes to stay at home - when she's not taking a walk in the nature of course. When her son is in bed, she enjoys spending time in the living room, on the sofa, reading, watching TV or writing. She drinks tea or she makes herself hot chocolate. And so in September, in general, she renews the decoration to create a warm, pleasant atmosphere, I would say "cocooning". She buys cushions, plaids (this is a woolen blanket that is usually used on a sofa or an armchair). And also candles, small lamps. All these small objects that make her living room a reassuring place where she likes to spend time.

But it's not just the decoration. Céline told me that in the fall, she also radically changes her diet. And this is the fourth and final reason. She puts aside the salads (for the summer) and goes back to soups. Céline loves soup! Lentil soup, simple vegetable soup, pumpkin soup. She also makes a lot of desserts with apples and cinnamon. She actually thought it was weird when she told me, but it's true, she really associates each season with one type of food. She told me that in winter and fall she struggles with raw vegetables. She can only eat them in soup, or cooked, au gratin, in a pan. This is probably because the falling temperatures make her need to warm up.

à la poêle. C'est sans doute parce que les températures en baisse lui donnent le besoin de se réchauffer. Enfin, j'imagine.

Bon, je vais vous dire la vérité : quand j'ai raconté tout ça à Caroline, elle n'a pas eu l'air vraiment convaincue. Il faut dire qu'elle n'est pas très balade en forêt, ce n'est pas vraiment son truc (ça veut dire que ça ne l'intéresse pas particulièrement) et qu'elle n'attache pas beaucoup d'importance à son intérieur. Encore moins maintenant avec son bébé. Le mot d'ordre, c'est "pratique". Un mot d'ordre, c'est comme un slogan, comme une idée qui rassemble des personnes ou qui donne le ton. Donc, chez elle, tout doit être pratique. Et puis, rien à faire, le retour de la pluie, les températures en baisse, pour Caroline, ça veut dire plus d'enfants malades, plus d'accidents et le service pédiatrique de l'hôpital (pour les enfants) ne désemplit pas (se désemplir, ça veut dire se vider - en général on utilise ce verbe dans une phrase négative pour dire qu'un lieu est toujours plein).

Bref, le seul moyen que j'ai trouvé pour lui remonter le moral, pour qu'elle soit moins triste, moins déprimée, ça a été de la chouchouter - ça veut dire de m'occuper d'elle, lui faire du bien, lui préparer quelque chose de bon. Je l'ai invitée chez moi samedi après-midi. J'ai préparé un bon gâteau aux carottes et aux noix. Je nous ai fait un délicieux cappuccino. Et on a papoté comme dans le bon vieux temps. De tout et de rien. Pendant qu'Aurélie, son bébé, dormait profondément dans sa poussette. A croire que les bébés savent apprécier chaque instant. Peu importe la saison !

Well, that's my guess.

Okay, I'll tell you the truth: When I told all this to Caroline, she didn't sound really convinced. It must be said that she is not really fond of walks in the forest, it is not really her thing (that means that it does not particularly interest her) and that she does not attach much importance to her interior. Even less now with her baby. The motto is "practical". A motto is like a slogan, like an idea that brings people together or sets the tone. So, at home, everything must be practical. And then, there's nothing to do about it, the return of the rain, the temperatures falling, for Caroline, that means more sick children, more accidents and the pediatric department of the hospital (for children) is always full. (se désemplir, that means to empty - in general we use this verb in a negative sentence to say that a place is always full).

In short, the only way I found to cheer her up, to make her less sad, less depressed, was to coddle her - that means taking care of her, doing something good for her, prepare her something good. I invited her over to my house on Saturday afternoon. I made a nice carrot nut cake. I made us a delicious cappuccino. And we chatted like in the good old days. About everything and nothing. While her baby Aurélie slept deeply in her stroller. Well, it looks like babies know how to appreciate every moment. No matter the season!

*Crédits : Les podcasts French to Go sont une production French à la carte - Delphine Woda - [frenchcarte@gmail.com](mailto:frenchcarte@gmail.com)*



*Creative Commons Attribution - NonCommercial - NoDerivatives 4.0 International License*